

**2010. július 7-én benyújtott kereset — Európai Bizottság
kontra Spanyol Királyság**

(C-343/10. sz. ügy)

(2010/C 234/47)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: S. Pardo Quintillán meghatalmazott)

Alperes: Spanyol Királyság

Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Spanyol Királyság

— mivel nem biztosította a 91/271/EGK irányelv⁽¹⁾ 3. cikkének megfelelően Valle de Güimar, Noreste (Valle Guerra), Valle de la Orotava, Arenys de Mar, Alcossebre és Cariño, 15 000 LE-nél nagyobb agglomerációk települési szennyvizének összegyűjtését, és

— mivel nem biztosította az irányelv 4. cikke (1), (3) és adott esetben (4) bekezdésének megfelelően Arroyo de la Miel, Arroyo de la Víbora, Estepota (San Pedro de Alcántara), Alhaurín el Grande, Coín, Barbate, Chipiona, Isla Cristina, Matalascañas, Nerja, Tarifa, Torrox Costa, Vejer de la Frontera, Gijón-Este, Llanes, Valle de Güimar, Noreste (Valle Guerra), Los Llanos de Aridane, Arenys de Mar, Pineda de Mar, Ceuta, Alcossebre, Benicarló, Elx (Arenales), Peñíscola, Teulada Moraira (Rada Moraira), Vinaròs, A Coruña, Cariño, Tui, Vigo, Aguiño-Carreira-Ribeira, Baiona, Noia, Santiago, Viveiro és Irán (Hondarribia), 15 000 LE-nél nagyobb agglomerációk települési szennyvizének kezelését

nem teljesítette a 91/271/EGK irányelv említett rendelkezéseiből eredő kötelezettségeit;

— a Spanyol Királyságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A 91/271/EGK irányelv 3. cikkének (1) bekezdése és 4. cikkének (1) bekezdése értelmében a 15 000 LE-nél nagyobb agglomerációknak legkésőbb 2000. december 31-ig gyűjtőrendszerekkel kell rendelkezniük, és a települési szennyvizet másodlagos kezelésnek vagy egy ezzel egyenértékű kezelésnek kell alávetniük.

Az irányelv 3. cikkének (2) bekezdése értelmében a települési szennyvizet összegyűjtő rendszereknek meg kell felelniük az I. melléklet A szakaszában foglalt követelményeknek.

Ami a települési szennyvíz kezelésére vonatkozó kötelezettségeket illeti, az irányelv 4. cikkének (1) bekezdése annak biztosítására kötelezi a tagállamokat, hogy a gyűjtőrendszerekbe vezetett szennyvizet vízbe történő kibocsátás előtt másodlagos kezelésnek vagy egy ezzel egyenértékű kezelésnek vessék alá.

A 4. cikk (3) bekezdése értelmében a szennyvíztisztító telepekről kibocsátott víznek ki kell elégítenie az I. melléklet B szakaszának vonatkozó követelményeit. Az I. melléklet B szakasza ugyanezen melléklet 1. táblázatában szereplő követelményekre utal. Végül, az I. melléklet D szakaszában megállapított ellenőrzési eljárások lehetővé teszik annak ellenőrzését, hogy a települési szennyvíztisztító telepek kibocsátásai megfelelnek-e az I. melléklet B szakaszában foglalt követelményeknek.

Ami az érintett 38 agglomerációt illeti, a Spanyol Királyság nem biztosította az irányelvben előírt követelmények teljesítését.

⁽¹⁾ A települési szennyvíz kezeléséről szóló, 1991. május 21-i 91/271/EGK tanácsi irányelv (HL L 135., 40. o.; magyar nyelvű kiadása 15. fejezet, 2. kötet, 26. o.)

A Törvényszék (ötödik tanács) T-225/09. sz., Claro, S.A. kontra OHIM és Telefónica, S.A. ügyben 2010. április 28-án hozott ítélete ellen a Claro, S.A. által 2010. július 9-én benyújtott fellebbezés

(C-349/10. P. sz. ügy)

(2010/C 234/48)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Fellebbező: Claro, S.A. (képviselők: E. Armijo Chávarri, és A. Castán Pérez-Gómez, ügyvédek)

A többi fél az eljárásban: a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) és a Telefónica, S.A.

A fellebbező kérelmei

A Bíróság tekintse a Törvényszék ötödik tanácsának T-225/09. sz. ügyben 2010. április 28-án hozott ítéletével szemben benyújtott fellebbezést annak mellékleteivel együtt megfelelő határidőn belül és megfelelő alakban benyújtottnak, és a megfelelő eljárást lefolytatva hozzon olyan ítéletet, amely hatályon kívül helyezi a megtámadott ítéletet és helyt ad a Claro, S.A. kérelmeinek.